



GSH 500 K mini

85171

Güde



Комплект на доставка



Преглед на устройствa



1 Главен прекъсвач

2 Панел за управление

3 РТС керамика

Нагревателен елемент

4 Вход за въздух

5 Изход за въздух

6 Захранващ щепсел

7 Индикатор за работа

светлина

8 Бутон за

освобождение за

завъртане на щепсела

Технически данни

Контактен вентилаторен отоплител	GSH 500 K mini
Арт. №	85171
Мрежово захранване	220-240 V~, 50-60 Hz
Отоплителна мощност	0,5 kW
Диапазон на настройка	15 °C-30 °C
Макс. консумирана мощност	500 W
Номинален ток	2,17 A
Отопляем обем	ок. 12 м ³
Годишна сезонна енергийна ефективност на отопление на помещение η_p	48,2 %
Дебит на въздуха	28,46 м ³ /h
Тип щепсел	CEE 7/17 (контурен щепсел)
Защита от прегряване	90 °C
Степен/клас на защита	IPX0 / II
Размери Д x Ш x В	106 x 114 x 180 mm
Тегло нето/бруто	0,45 / 0,5 KG

Задължителни данни за електрически локални отоплителни уреди

Показател	Символ	Стойност	Единица	Тип регулатор на топлинната мощност/стайната температура (моля, изберете една опция)	
Топлинна мощност				Едностепенна топлинна мощност, без контрол на стайната температура	не
Номинална топлинна мощност	P_{nom}	0,5	kW	Две или повече ръчни степени, без контрол на стайната температура	не
Минимална топлинна мощност (ориентираща стойност)	P_{min}	0,5	kW	Регулатор на стайната температура с механичен термостат	не
Максимална непрекъсната топлинна мощност	$P_{max,c}$	0,5	kW	Електронен регулатор на стайната температура	да
				Електронен регулатор на стайната температура с управление по часове	не
				Електронен регулатор на стайната температура с програма по дни от седмицата	не
				Други опции за управление (възможни са повече от една)	
Консумирана мощност				Регулатор на стайната температура с датчик за присъствие	не
В изключено състояние	P_0	0,00	W	Стайна температура с разпознаване на отворен прозорец	не
В режим на готовност	P_{sm}	0,67	W	Опция за дистанционно управление	не
В режим на празен ход	P_{idle}	0,67	W	Адаптивно управление на старта на отоплението	не
В мрежов режим на готовност	P_{nsn}	0,00	W	Ограничение на времето за работа	да
Режим на готовност с информационен или статусен дисплей			не	Сензор „черна сфера“	не
				Функция за самообучение	не
Годишна сезонна ефективност на отоплението в активен режим	$\eta_{s,on}$	91,5	%	Точност на регулирането	не

Обяснение към тази инструкция

Тази инструкция за експлоатация важи единствено за уредите, посочени в заглавието. Използвайте уреда само след като сте прочели внимателно инструкцията за експлоатация. Ако имате съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към сервизното обслужване.

Предупреждения и указания за безопасност

Предупреждение за електрическо напрежение

Обозначава ситуации, при които поради електрическо напрежение съществува опасност за живота и здравето на хората.

Предупреждение за гореща повърхност

Обозначава ситуации, при които поради горещи повърхности съществува опасност за живота и здравето на хората.

Предупреждение

Обозначава опасна ситуация, която може да доведе до тежки наранявания или смърт.

ВНИМАНИЕ

Обозначава опасна ситуация, която може да доведе до леки до средно тежки наранявания.

Забележка

Обозначава ситуация, която може да причини материални щети. Освен това тук ще намерите и допълнителна информация.

изисквания. Този уред може да се използва по предназначение само както е описано. При неспазване на изискванията, на общовалидните разпоредби и на указанията в това ръководство, производителят не носи отговорност за възникнали щети.

Уредът трябва да бъде включен в степен контакт и може да се използва само по този начин.

Забранени области на приложение

Уредът не е подходящ за търговска или индустриална употреба.

Не монтирайте уреда в помещения с риск от експлозия или пожар.

Уредът не е предназначен за сушене на дрехи, нито за монтаж под пейки или в подови шахти.

Уредът не трябва да се използва на открито.

Уредът не е предназначен за таванен монтаж.

Уредът не трябва да се използва за отопление на превозни средства.

Не поставяйте предмети (или дрехи) върху уреда.

Не използвайте уреда в близост до разтворители, бензин, бои/лакове, други леснозапалими изпарения или в помещения, където се съхраняват такива вещества.

Уредът не трябва да се използва във влажни помещения.

Никога не потапяйте уреда във вода.

Не се допуска самоволно извършване на конструктивни промени, както и пристроявания или преустройства по уреда.

Изисквания към оператора

Лицата, които използват уреда, трябва предварително да са прочели и разбрали подробно ръководството за експлоатация, особено раздела „Безопасност“. Потребителите трябва да са наясно с рисковете при използване на електроуреди във влажна среда.

Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, да се извършват само от квалифициран специализиран персонал. Ремонти, които изискват отваряне на уреда, са позволени единствено от производителя или от неговия сервизен център.

Безопасност

Предупреждение




Прочетете внимателно ръководството за експлоатация преди пускане / използване на уреда и го запазете за бъдещи справки!

Прочетете всички предупреждения и указания за безопасност. Неспазването на предупрежденията и указанията може да доведе до тежки наранявания и/или материални щети.

Употреба по предназначение

Отоплителният уред може да се използва единствено в закрити помещения, защитени от влага. Този уред е предназначен само за отопление в частни домакинства. Подходящ е само за добре изолирани помещения или за епизодична употреба. При използване на уреда винаги трябва да се спазват приложимите местни строителни и противопожарни разпоредби както и необходимите електрически защити

Символи върху уреда

	Внимание: горещи повърхности! Опасност от изгаряния!
	Внимание: За да се предотврати прегряване на отоплителния уред, той не трябва да се покрива.
	За да намалите риска от нараняване, прочетете ръководството за употреба.
	Повредени и/или електрически или електронни уреди, предназначени за изхвърляне, трябва да се предават в определените за това пунктове за рециклиране.
	Европейска маркировка за съответствие
	Клас на защита 2

Важни указания за безопасност

Предупреждение

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчен опит и/или знания, само ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и са разбрали произтичащите от това рискове.

Децата не трябва да играят с продукта.

Потребителят и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор. Деца под 3 години не трябва да се доближават до продукта, освен ако не са под постоянен надзор. Деца между 3 и 8 години могат само да включват и изключват продукта, ако той е инсталиран и позициониран съгласно обичайните инструкции за употреба, и ако са под наблюдение и са надлежно инструктирани за правилната и безопасна употреба и са разбрали възможните опасности.

Деца между 3 и 8 години нямат право да свързват продукта, да го настройват, да го почистват или да извършват дейности по поддръжка по него.

ВНИМАНИЕ

Някои части на продукта могат да станат много горещи и да причинят изгаряния. Бъдете особено внимателни, когато наблизо има деца и уязвими лица.

Не оставяйте уреда без надзор, когато се използва.

Предупреждение: гореща повърхност!

Някои части на уреда могат да станат много горещи и да причинят изгаряния.

Не докосвайте горещите повърхности. Докато уредът работи, го премествайте единствено с предвидената за това дръжка за носене.

Предупреждение: опасност от пожар!

За да се избегне прегряване, уредът не бива да се покрива.

Не използвайте и не съхранявайте взривоопасни или леснозапалими вещества (напр. бензин, хартия или бои) в близост до продукта.

Предупреждение: електрическо напрежение

Винаги изваждайте щепсела от контакта, когато уредът не се използва или когато го почиствате. Уверете се, че уредът или кабелът не се повредят от остри предмети или по друг начин. Преди включване проверете кабела за повреди.

Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени. Повредените захранващи кабели или щепсели трябва да бъдат сменени от производителя, неговия сервиз или квалифициран електротехник.

Предупреждение: електрическо напрежение

Пазете електрическите части от влага. Никога не потапяйте електрическите части във вода или други течности по време на почистване или работа, за да избегнете токов удар. Никога не дръжте уреда под течаща вода.

Никога не използвайте уреда в мокри помещения.

Органите за управление не трябва да се докосват от хора, които се намират във вода. Винаги се уверявайте, че ръцете са сухи, преди да докоснете органите за управление на уреда или щепсела за захранването.

След почистване с влажна кърпа оставете уреда да изсъхне и никога не го използвайте, когато е мокър.

Преди съхранение, монтаж, преоборудване, транспортиране, почистване или обслужване винаги изключвайте уреда и го изключвайте от захранването, като извадите щепсела. След това оставете уреда да изстине.

Внимавайте вентилационните отвори да не попадат чужди предмети. Има риск от токов удар, пожар или повреда на уреда.

Не запушвайте вентилационните отвори с предмети.

Поддържайте уреда чист. Най-честите причини за прегряване са натрупвания на прах или частици в уреда. Премахвайте тези натрупвания редовно, като изключите уреда и почистите вентилационните отвори с прахосмукачка.

Не използвайте уреда с програматор, таймер, отделна система за дистанционно управление или друго устройство, което включва уреда автоматично, тъй като има опасност от пожар, ако уредът е покрит или поставен неправилно. Не отстранявайте знаците за безопасност, етикетите или стикерите от уреда и ги поддържайте четими. Не сядайте върху уреда.

Не използвайте уреда повече, ако след падане или по друга причина има видими повреди.

Защита от прегряване

Уредът е оборудван със защитен термостат. При прегряване, т.е. при превишаване на работната температура, той се задейства и отоплението се изключва. Вентилаторът продължава да работи, за да охлади уреда. Открийте причината за прегряването и я отстранете. Поставете главния превключвател в позиция 0 и извадете щепсела от контакта. Оставете уреда да изстине напълно. След това можете да опитате отново да го пуснете в работа.

Ако уредът все пак стане твърде горещ или ако защитният термостат не изключи при прегряване, се активира защитата от прегряване и уредът се изключва напълно. В такъв случай, моля, свържете се с обслужването на клиенти.

⚠ Внимание: прегряване!

Не захранвайте уреда чрез външно превключващо устройство, напр. таймер (контакт с часовник), и не го свързвайте към електрическа верига, която се включва и изключва редовно от друго устройство. Това може да доведе до неволно нулиране на ограничителя на защитната температура.

Действия при авария

1. Изключете уреда незабавно.
2. При авария прекъснете захранването към уреда от електрическата мрежа.
3. Повреден уред не бива повече да се включва към електрическата мрежа!

Монтаж и пускане в експлоатация

Доставка

Извадете уреда от опаковката и отстранете изцяло всички опаковъчни елементи от уреда.

⚠ Предупреждение: опасност от задушаване!

Дръжте опаковъчните материали далеч от достъпа на деца и ги изхвърлете възможно най-скоро.

Забележка

Видими повреди по външната опаковка трябва да бъдат потвърдени още при доставката от куриера на пакетната служба. Ако транспортна повреда се установи едва при разопаковане, пакетната служба трябва да бъде уведомена писмено в рамките на 24 часа след доставката, за да носи отговорност за щетите.

Място за поставяне

⚠ Предупреждение

При неправилно поставяне съществува риск от пожар!

При разполагане на уреда имайте предвид следното:

⚠ Предупреждение

Уредът не бива да се използва в малки помещения, ако вътре има хора, които не са под постоянен надзор и не могат самостоятелно да напуснат помещението.

Поставете уреда стабилно и изправен върху равна и здрава основа.

Не поставяйте уреда върху запалима повърхност.

Не поставяйте уреда върху килими с висок косъм.

⚠ Предупреждение

Между входа и изхода на въздуха на уреда и всички запалими материали, като например легла, дивани, текстил и завеси, трябва да се спазва безопасно разстояние от най-малко 1 m.

Разположете уреда така, че хора, животни и растения да не са директно в струята въздух. Никога не използвайте уреда в мокри помещения.

Уверете се, че уредът не влиза в контакт с влага и/или вода.

Избягвайте отворени прозорци и врати.

Не поставяйте уреда в непосредствена близост до вана, душ или плувен басейн.

Поставете уреда така, че щепселът да е винаги леснодостъпен.

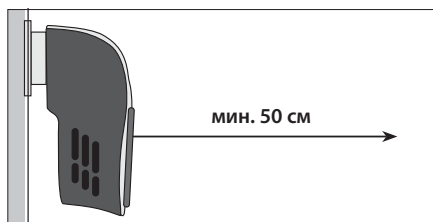
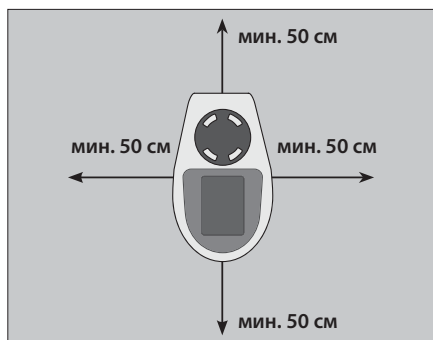
Уредите не трябва да се поставят в среда с маслени пари, сяра или сол.

Не поставяйте уредите в помещения с риск от пожар (напр. дървен навес).

Никога не поставяйте уреда близо до газова или електрическа горелка.

Уредът не трябва да се поставя на открито!

Спазвайте минималните отстояния. Вижте схемата по-долу.



⚠ Предупреждение за електрическо напрежение

⚠ Предупреждение: опасност от пожар!

Не използвайте разклонители или удължители.

Не включвайте други мощни уреди към същия електрически кръг.

Забележка

При първоначално пускане или след продължителен период без употреба е възможно да се появи миризма.

Електрическо свързване

1. Уверете се, че напрежението на уреда (вижте табелката с данни) и мрежовото напрежение съвпадат.
2. Преди да го включите, проверете дали уредът е напълно изключен.
3. Включвайте щепсела само в правилно монтиран и защитен контакт със защитен проводник.

За да зададете желаната стайна температура, след включване на уреда, както е описано по-горе, използвайте функцията на бутона за промяна на температурата. Зададената температура се показва на LED дисплея.



Забележка

Желаната стайна температура трябва да е по-висока от текущата стайна температура.

Забележка

Уредът има 60-секунден режим на доработване. Ако зададената температура бъде достигната или извезе лимит на доработване, уредът автоматично дава да работи още 60 секунди, за да охладят уреда. На дисплея това се показва като обратно отброяване от 60 до 0.

Настройване на силата на вентилацията

Натиснете едновременно  и  за да промените силата на вентилацията.

При тази настройка показанието на LED дисплея се променя за  L или  H.

LL = ниска или HH = висока




Настройка на таймера

Таймерът може да се използва както за автоматично изключване, така и за автоматично включване.

Активирайте таймера за включване, когато уредът е в режим на готовност (Standby).

Активирайте таймера за изключване, докато уредът вече работи в режим на отопление.



Процедирайте както следва, за да зададете желаното време за включване или изключване:

1. Натиснете  на LED дисплея таймерът  9 вместо °C се показват часовете, след които уредът трябва да се включи или изключи.
2. Натиснете отново (неколкократно)  за да зададете желаните часове. Не е необходимо потвърждение. Дисплеят автоматично се връща към показването на температурата след направения избор и отново показва °C.

Забележка

Когато таймерът е активиран, в никакъв случай не оставяйте уреда без надзор в свободно достъпно помещение.

Изключване на уреда

1. Изключете уреда, като поставите главния  изключвател
2. Извадете щепсела  от контакта.
3. Оставете уреда да се охладят напълно.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Причина	Решение
Уредът не работи	Уредът няма захранване	Проверете контакта
		Проверете щепсела/включете го правилно
		Проверете домашния предпазител
	Уредът или захранващият кабел е повреден	Свържете се с обслужването на клиенти или със специалист
Уредът не загарява	Температурата в помещението е по-висока от зададената на термостата	Увеличете зададената температура на термостата
	Предпазният термостат се е задействал	Изключете уреда и извадете щепсела от контакта. Отстранете причината за прегряването, преди уредът да бъде стартиран отново.
намален въздушен поток	Входът и изходът за въздух са запушени	Почистете и спазвайте минималните разстояния

Забележка

След всички дейности по отстраняване на неизправности, поддръжка и почистване изчакайте поне 5 минути, преди да включите уреда отново.

Ако уредът все още не работи изправно, моля, обърнете се към сервиза или към оторизиран електросервиз. Уредът трябва да бъде проверен и при необходимост ремонтиран.

Почистване и поддръжка

⚠ Предупреждение: гореща повърхност

⚠ Предупреждение: електрическо напрежение

Преди почистване винаги изключвайте уреда, изваждайте щепсела от контакта и оставайте уреда да изстине.

Никога не поставяйте/потапяйте уреда във вода за почистване-, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар.

Никога не докосвайте щепсела с мокри или влажни ръце.

Почиствайте праха от уреда със суха кърпа.

За премахване на петна може да използвате леко влажна кърпа.

⚠ Предупреждение: електрическо напрежение

Работи по електрическите компоненти могат да се извършват само от оторизиран сервиз.

Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, възлагайте само на квалифициран сервизен персонал. Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части.

Ремонти, които изискват отваряне на уреда, се извършват единствено от производителя или от неговия сервиз.

Поддържайте уреда винаги чист, особено вентилационните отвори.

Съхранение

⚠ Предупреждение: гореща повърхност

Преди съхранение винаги изваждайте щепсела от контакта.

Преди прибиране изключете уреда и го оставете да изстине.

Почистете уреда (вижте раздел „Почистване“) и го съхранявайте в оригиналната опаковка.

Съхранявайте уреда на добре проветриво и сухо място, недостъпно за деца.

Съхранявайте уреда защитен от топлина, замръзване, пряка слънчева светлина и прах.

Съхранявайте уреда в изправено положение.

Гаранция

Гаранционният срок е 24 месеца за потребители и започва да тече от датата на покупка на уреда.

Гаранцията покрива единствено дефекти, причинени от материални или производствени несъответствия. При предявяване на гаранционна претенция трябва да се представи оригиналният документ за покупка с посочена дата на продажба.

От гаранцията се изключват неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, прилагане на сила, повреди от външно въздействие или чужди тела. Неспазването на инструкциите за експлоатация и нормалното износване също не се покриват от гаранцията.

Важна информация за клиента!

Моля, имайте предвид, че при връщане на продукт – независимо дали е в рамките или извън гаранционния срок – той по правило трябва да бъде в оригиналната опаковка. Така ефективно се предотвратяват ненужни транспортни повреди и последващи, често спорни, процедури по уреждането им. Само в оригиналния кашон уредът е оптимално защитен и се гарантира безпроблемна обработка.

Сервиз

Имате технически въпроси? Рекламация? Нуждаете се от резервни части или ръководство за експлоатация? В секция „Сервиз“ на уебсайта на Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) ще Ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да Ви помогнем: за да идентифицираме уреда при рекламация, са ни необходими серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни са посочени на табелката с данни.

Тел.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999

Имейл: support@ts.guede.com

Изхвърляне

 Предупреждение: опасност от задушаване!

Съхранявайте частите от опаковката далеч от достъпа на деца и ги изхвърлете възможно най-скоро. Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортиране. Обикновено опаковъчните материали са подбрани с оглед на екологични и утвърдени практики за изхвърляне, поради което подлежат на рециклиране. Връщането на опаковката в цикъла на материалите спестява суровини и намалява количеството отпадъци. Части от опаковката (напр. фолия, Styropor®) могат да бъдат опасни за деца.



Извабени батерии, стари електроуреди и електронно оборудване не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те трябва да се събират и предават отделно. Преди изхвърляне извадете от уредите извабените батерии, акумулатори и осветителни тела. Информирайте се в местната администрация или при машина специализиран търговец за пунктове за рециклиране и места за събиране. Според местните разпоредби търговците на дребно може да са задължени да приемат безплатно извабени батерии, стари електроуреди и електронно оборудване. Като използвате повторно и рециклирате извабените батерии и старите електро- и електронни уреди, допринасяте за намаляване на нуждата от първични суровини. Извабените батерии (особено литиево-йонните), както и старите електро- и електронни уреди съдържат ценни материали за повторна употреба, които при неправилно изхвърляне могат да окажат неблагоприятно въздействие върху околната среда и вашето здраве. Преди да предадете уреда за изхвърляне, изтрийте евентуално наличните на него лични данни.

GÜDE GmbH & Co. KG

ул. Биркхихстрассе 6

74549 Wolpertshausen

Германия

Тел.: +49-(0)7904/700-0

Факс: +49-(0)7904/700-250

eMail: info@guede.com

www.guede.com

